



Hizkuntza gutxituak globalizazio testuinguruan: zergatik? zertarako?



17.Jul - 18.Jul 2023

Cod. G12-23

Mod.:

Streaming Face-to-face

Edition

2023

Activity type

Summer course

Date

17.Jul - 18.Jul 2023

Location

Miramar Palace

Languages

Basque Spanish

Academic Validity

20 hours

Organising Committee



Description

Globalizazioaren dinamika negatiboek eragindako beste esparru batzuek bezala, kultura eta hizkuntza gutxituek ere ez diete haren ondorioei ihes egin.

Nola egin diezaiokegu aurre hizkuntza gutxituen galerari? Zergatik eta zertarako suspertu hizkuntza gutxituak mundu globalizatu batean? Galdera hauei erantzutea da ikastaro honen asmoa eta, bide batez, euskararen eta beste hizkuntza gutxituen gaineko aldeotasuna bultzatzeko diskurtso-multzo zabalagoa sortzea.

Begirada zabala emango diogu hizkuntza gutxituak suspertzeko gakoei, bai Euskal Herrian, bai beste herrialde batzuetan.

Objectives

Euskararen eta munduko hizkuntza gutxituen berri ematea euskal gizarteari, zehazki, euskaingintzari.

Mundu globalizatuan hizkuntzak babestearen garrantzia eta beharra agerian jartzea.

Hizkuntza gutxituen (euskara barne) aldeko motibazioak eta dinamika berriak hausnartzea.

Hizkuntza gutxituen aldeko diskurtso berria ehuntzea eta eragileen arteko sarea sendotzea.

Organised by



In collaboration with



KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Program

17-07-2023

09:00 - 09:15	Erregistroa / Registro
09:20 - 09:50	Institutional Opening session. Speaking order: Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba Garabide Kultur Elkartea - Lehendakaria Miren Dobaran Urrutia Gobierno Vasco / Eusko Jaurlaritza - Hizkuntza Politikarako Sailburuordea
09:50 - 11:30	“Hizkuntza gutxituen gaur egungo pertzepzioa” Asya Zayzaoui HUHEZI - Ikertzailea Xan Aire Hasket Plazara - Kidea Jone Miren Hernández García UPV/EHU - Irakaslea
11:30 - 12:00	Break
12:00 - 13:30	Round table: “Hizkuntza gutxituen gaur egungo pertzepzioa (II)” Kike Amonarriz Gorria Euskaltzaleen Topagunea - Lehendakaria Gualberto Quispe Instituto de Lengua y Cultura Quechua - Elkarteko kidea Miriam Viviana González Garzon Caucako Plan de Vida nasa proiektua - Kide ohia
15:00 - 17:15	“Hizkuntza gutxituak, zergatik/zertarako suspertu: errelatoak mundu globalizatuan” Yazmin Yadira Novelo Montejo Yuuyum - Koordinatzailea (Participation by zoom) Idurre Eskisabel Larrañaga Euskalgintzaren Kontseilua - Zuzendaria Marleen Haboud PUCE Unibertsitatea - Irakaslea (Participation by zoom)

18-07-2023

09:00 - 11:30	“Nola suspertu hizkuntza gutxituak globalizazio-testuinguruan?” Michelle Daveluy Université Laval - Irakaslea Laurence Alain Université Laval, Maîtrisante en anthropologie (Participation by zoom) Jon Sarasua Maritzalar HUHEZI - Irakaslea Itziar Idiazabal Gorrotxategi UPV/EHU - Irakaslea
11:30 - 12:00	Break
12:00 - 14:30	“Gako-ideia batzuk hizkuntzak biziberritzeko ” Sandrina Antunes Coppieters Foundation - Arduraduna Miren Dobaran Urrutia Gobierno Vasco / Eusko Jaurlaritza - Hizkuntza Politikarako Sailburuordea Estitxu Garai Artetxe UPV/EHU - Irakaslea
14:30 - 14:40	Closing session Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba Garabide Kultur Elkartea - Lehendakaria

Directed by



Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba

Garabide Kultur Elkartea

Teachers



Xan Aire Hasket

Urepele. 1984. Lizentzia ikasketak frantses eta euskal filologian eginak. Kazetari izana. 2008tik Seaskan eta Ikastolen Elkartean dihardu Hizkuntza Proiektua lantzen, bereziki motibazio sozialaren arloan zentraturik. 2020ko Euskaraldiko lantalde teknikoan parte-hartu du. Erabil Kolektiboan bolondres gisa dabil, soziolinguistika bulgarizazioan. Aldudeko ibarreko libertimenduen antolaketan parte-hartu du.



Laurence Alain



Kike Amonarriz Gorria

Euskaltzaleen Topagunea

1961ean Tolosan jaioa. Euskal Filologian lizentziatua (UPV/EHU). Euskalgintzako hainbat esparru eta erakundetan aritutakoa: Galtzaundi Euskara Taldea, Tolosako Udal Euskara Zerbitzua, Siadeco. Euskararen Aholku Batzordeko partaide eta une honetan Euskaltzaleen Topaguneko lehendakaria. Umoregile gisa aritu izan da eta 4 txiste-kasete eta 6 txiste-liburu ditu argitaratuta. Hainbat telebista-programen zuzendari eta aurkezle. Besteak beste: Hau da A.U., Balinda, Txiskola, Mihiluze edo Tribuaren berbak. Soziolinguistikari buruzko artikulu ugari idatzi ditu. HIZNETeko irakasle. 2019an "Euskararen bidegurutzetik" liburua argitaratu zuen. "Hizkuntzen mundua eta euskara deskubrituz" eta "Hizkuntzarekin jolasean" unitate didaktikoen egilea.



Sandrina Antunes

Sandrina Antunes is an Assistant Professor at the Department of Political Science at the Universidade do Minho (Portugal) and scientific fellow at the Department of political science at the Université Libre de Bruxelles (Belgium). She is a Member of the Research center in Political Science (CICP). She holds a Bachelor Degree in International Relations (Universidade do Minho) and a Ph.D. in Political Science (Université Libre de Bruxelles). She has been a visiting researcher at the London School of Economics (2000), at the University of Edinburgh (2010) and at IBEI in Barcelona (2021). She preferentially works on regionalism and nationalism in the EU. She has a particular interest in regional paradiplomacy and lobbying practices by regionalist and nationalist political parties in Europe. Beyond academia, she is a member of the scientific council at the Maurits Coppieters Foundation in Brussels.



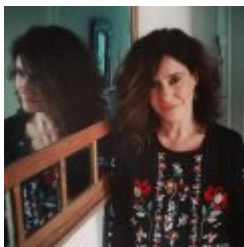
Michelle Daveluy

Mintzairaren soziolinguista eta antropologoa, frantsesa ikasi nuen Montrealen eta gero hirueletasuna Nunaviken eta Nunavuten. Ondoren, lan eremuko hizkuntza erronkak landu zituen, besteak beste Kanadako Itsas Armadan. Frantses hiztun langile mugikorren ikerketa proposatu zuen, horien artean Kanada zeharkatzen dutenak petrolioaren industrian lan egiteko. Orain, Uashat mak Mani-Utenameko Innus-ekin elkarlanean ari da, beren hizkuntza eta kultura antolaketa plagintzarako. UNESCOren 2022-2032ko Hizkuntza Indigenen Nazioarteko Hamarkadarekin lotura duten Amerikako indigenen hizkuntzak lantzen ditu. Ikusleek Quebec eta Frantziako irratsaioetan duten paperaz ere interesatu izan da. Ikerketa hau baliagarria izan da hizkuntzaren (frantsesa) eta kulturen (frantsesa, quebectarra, gazteena edo aspalditik finkatuak eta publikoak direnen) arteko loturetara itzultzeko.



Miren Dobaran Urrutia

Miren Dobaran Urrutia Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako sailburuordea da. Euskal Filologian lizentziatua eta Itzulpen eta irakaskuntza masterrak ikasi ditu. Emakume eta gizonen berdintasunerako berezko titulu eskuratu du. Ibilbide profesionalari dagokionean honako jardunetan aritu izan da: Euskaltegiko irakaslea, Euskara Normalkuntzarako teknikaria Uribe Kostako Mankomunitatean, Berangoko alkatea, Eusko Jaurlaritzako Euskara sustapenerako zuzendaria, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara zuzendari Nagusia eta Lauro Ikastolako euskara irakaslea.



Idurre Eskisabel Larrañaga

UPV/EHU, Irakaslea

Kazetaritzan eta Gizarte eta Kultur Antropologian lizentziaduna. 'Euskaldunon Egunkaria'-n eta 'Berria'-n urte luzez aritua, egun irakasle EHUKo Kazetaritza II Sailean. Medioek nazioekin eta sexu-genero sistemarekin duten uztardura eta soziolinguistika ditu ikergai. Hainbat mediotan kolaboratu du; egun, Euskadi Irratian eta Radio Euskadin aritzen da. 2019an 'Trikua esnatu da' saiakera liburua argitaratu zuen Lorea Agirre Dorronsorekin batera. Literatur arloan 'Goseak janak' poemategia argitaratu zuen 2018an.



Estitxu Garai Artetxe

University of the Basque Country

Estitxu Garai Artetxe holds a PhD in Audiovisual Communication and Advertising and is a lecturer at the University of the Basque Country. She previously holds a degree in Advertising and Public Relations and a Masters in Social Communication. She has been a Visiting Researcher at the Public University of New York and in Ireland, at the University of Limerick. Her research has focused on minority languages and feminism; the main research topics have been bilingual advertising and patriarchal regeneration mechanisms. She currently leads a team that studies language branding. On the other hand, she has been a member of the Board of Directors of Berria Group. She is an activist of various social movements and also works as a political analyst in the Basque media: Argia, ETB1, ETB2, Euskadi Irratia and Hamaika TB among others. In addition, in his professional career, she has been a communications consultant for various companies and public administration.



Miriam Viviana González Garzon



Marleen Haboud



Jone Miren Hernández García

UPV/EHU

She holds a bachelor's degree in Information Sciences and Social and Political Sciences from the University of the Basque Country (UPV/EHU). In 2005 she defended her doctoral thesis in the Department of Philosophy of Values and Social Anthropology (UPV/EHU) titled "Euskara, comunidad e identidad: elementos de transmisión, elementos de transgresión", a work acknowledged through it receiving the First Marqués de Lozoya Prize awarded by the Spanish Ministry of Culture. Besides the degrees cited she has also undertaken postgraduate training in the following fields: Basque Culture, Gender and Equality Politics and Sustainable Development. For several years she was a technician in social and market research in a consultancy and, later, went on to work as the Equality Technician for the Tolosa Town Council in Gipuzkoa. She has researched questions linked to the Basque language (Euskara) and culture, young people, free time and sport; principally from a feminist and gender perspective. Her latest publications have been related to bertsolaritza or the oral improvisation characteristic of the Basque Country. She is currently an assistant lecturer in Social Anthropology at the UPV/EHU and Director of the Mikel Laboa Chair.



Itziar Idiazabal Gorrotxategi

UPV/EHU

Professor of Basque Philology (1992) and Honorary Collaborator of the Department of Linguistics and Basque Studies at the University of the Basque Country (UPV / EHU). Doctor from the University of Geneva (1983) in the area of Psycholinguistics. He is part of the ELEBILAB research group (<https://www.ehu.eus/eu/web/elebilab>) where he has directed numerous research projects on language acquisition in bilingual children, on discursive analysis of Basque and on language teaching in bi-multilingual programs (Garcia-Azkoaga & Idiazabal (Eds.) 2015). He has supervised 15 doctoral theses. She is the founder and member of the UNESCO Chair of World Linguistic Heritage of the UPV / EHU <https://www.ehu.eus/eu/web/mho-unesco-katedra>, where she has recently published a volume on

linguistic diversity and sustainable development www.labor.eus / IdiazabalPerezCaurel He is a corresponding member of Euskaltzaindia (Academy of the Basque language).



Yazmin Yadira Novelo Montejo

Sociolingüista, comunicóloga y música, especializada en comunicación intercultural y para el desarrollo; revitalización lingüística y cultural de pueblos indígenas primordialmente del pueblo maya yucateco. Formulación de políticas públicas lingüísticas. Planeación de estrategias culturales para el fortalecimiento de las lenguas y culturas originarias en el campo de la producción cultural, especialmente la música. Es presidenta de la Asociación Civil Yúuyum y dirige el proyecto U Péekbal Waye' (El movimiento de aquí).



Gualberto Quispe



Jon Sarasua Maritxalar

Garabide elkartea. Huhezi fakultatea, irakaslea eta kulturgilea

Komunikazio Zientzietan Doktorea da. Kazetaritza eta Soziologia ikasketetan ibilia. Bertsolaritzaren munduan oso gazte hasi zen eta urte askotan bertsolari gisa aritu ondoren, 2000 urtean utzi zion bertsolaritza publikoari. Mondragon Unibertsitatean aritu da hogeitaz arlo sozioekonomikoan eta kultura arloan. Herrigintzako hainbat alorretan taldeak sustatzen jardun du, Lanki, Garabide, Sorguneak eta Bagara bezalako egitasmoen sorreran. Autoeraketa, gizarte ekonomia eta hizkuntza arloak landu ditu egitasmo horietan, eta berauei lotutako nazioarteko zubiak. Hainbat liburu eta argitalpen egina da hizkuntza nahiz kultura arloan eta gai sozio-ekonomikoetan.
<http://bdb.bertsozale.eus/web/haitzondo/view/jon-sarasua>



Asya Zayzaoui

Asya Zayzaoui es miembro del movimiento cultural amazigh en el ámbito estudiantil, traductora y doctoranda en sociolingüística en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de Mondragon Unibertsitatea en Eskoriatza, bajo la supervisión del profesor Jon Sarasua. Su tesis versa sobre la revitalización lingüística de la lengua tarifit (lengua hablada en la región del Rif, al norte de Marruecos), tomando como ejemplo el proceso del euskera. La tesis pretende elaborar un diagnóstico de la situación de peligro en la que se encuentra el tarifit, examinando los factores que determinan la vitalidad o el peligro de la lengua propuestos por la UNESCO y basándose también en el árbol de Jon Sarasua, que ilustra la revitalización lingüística como un proceso articulado. Este diagnóstico se está realizando mediante fuentes bibliográficas, datos y entrevistas en profundidad con académicos y expertos. De este modo, se identificarán con precisión las áreas en peligro y se determinarán las prioridades de revitalización.

Registration fees

FACE-TO-FACE	UNTIL 31-05-2023	UNTIL 17-07-2023
jounq fee	25,00 EUR	59,00 EUR
General	-	84,00 EUR
Reduced fee regular	-	71,00 EUR
Registration exemptions	-	59,00 EUR
Courses for everyone	-	71,00 EUR
Professionals and students of euskaltegis or approved self-learning centers	-	71,00 EUR
Elkar	-	71,00 EUR
LIVE ONLINE	UNTIL 31-05-2023	UNTIL 17-07-2023
jounq fee	25,00 EUR	59,00 EUR
General	-	84,00 EUR
Reduced fee regular	-	71,00 EUR
Registration exemptions	-	59,00 EUR
Courses for everyone	-	71,00 EUR
Professionals and students of euskaltegis or approved self-learning centers	-	71,00 EUR
Elkar	-	71,00 EUR

Place

Miramar Palace

Pº de Miraconcha nº 48. Donostia / San Sebastián

Gipuzkoa